



Created by Ben Davis
from Hour Project

ម្ចាស់ផ្ទះខ្ញុំបិទទឹកភ្លើងរបស់ខ្ញុំ!

❖ រយៈពេលពន្យារការបណ្តេញចេញនៅក្នុងរដ្ឋវ៉ាស៊ីនតោនបានបញ្ចប់នៅថ្ងៃទី 30 ខែមិថុនា ឆ្នាំ 2021។ ប៉ុន្តែការការពារសហព័ន្ធ និងរដ្ឋនៅតែមាន សម្រាប់អ្នកដែលជួលមិនទាន់ទូទាត់ ដោយសារ COVID-19។ អានអំពី ការផ្លាស់ប្តូរចុងក្រោយចំពោះច្បាប់នៅ WashingtonLawHelp.org/resource/eviction

តើខ្ញុំគួរតែអានអត្ថបទនេះទេ?

មែនហើយ អ្នកគួរតែអានអត្ថបទនេះ ប្រសិនបើអ្នកជួលទឹកភ្លើងដែលអ្នករស់ នៅក្នុងរដ្ឋ Washington។ អ្នកគួរតែអានអត្ថបទនេះក្នុងករណីម្ចាស់ផ្ទះបិទទឹកភ្លើងរបស់អ្នក ដើម្បី ព្យាយាមបង្ខំអ្នកឱ្យរើចេញ។

តើខ្ញុំនឹងដឹងពីអ្វីខ្លះពីការអានអត្ថបទនេះ?

- អ្វីដែលត្រូវធ្វើប្រសិនបើម្ចាស់ផ្ទះរបស់អ្នកបិទទឹកភ្លើងរបស់អ្នកដោយខុសច្បាប់។
- កន្លែងដែលត្រូវទៅរកជំនួយផ្លូវច្បាប់។

តើច្បាប់ចែងពីអ្វីខ្លះ?

តាមច្បាប់របស់រដ្ឋត្រង់ម៉ាត្រាទី RCW 59.18.300 វាមិនមែនខុសច្បាប់ទេដែលម្ចាស់ផ្ទះ បិទសេវាផ្គត់ផ្គង់ទឹកភ្លើងដោយចេតនា (ដោយមានបំណង)។ នេះរួមបញ្ចូលទាំងទឹក ទឹកក្តៅ ប្រព័ន្ធកម្តៅ អគ្គិសនី ឬហ្គាសលើកលែងតែ ការជួសជុលចាំបាច់ជាបណ្តោះអាសន្ន។

ម៉្យាងទៀត វាជាការខុសច្បាប់ដែលម្ចាស់ផ្ទះបិទទឹកភ្លើងរបស់អ្នកដោយ គ្រាន់តែព្យាយាមធ្វើឱ្យអ្នកចាកចេញ។

អ្នកអាចប្តឹងម្ចាស់ផ្ទះ (ជាធម្មតានៅក្នុងតុលាការបណ្តឹងទាមទារសំណងតូចតាច) ទារសំ
\$100 ដុល្លារក្នុងមួយថ្ងៃដែលអ្នកមិនមានទឹកភ្លើង។ ចូរអាន
[តើអ្វីជាតុលាការបណ្តឹងទាមទារសំណងតូចតាច?](#) និង
[តើខ្ញុំប្តឹងដោយរបៀបណានៅក្នុងតុលាការបណ្តឹងទាមទារសំណងតូចតាច?](#)

តើម្ចាស់ផ្ទះអាចបិទទឹកភ្លើងដោយស្របច្បាប់ដែរឬទេ?

ប្រហែលអាច។ ប្រសិនបើកិច្ចសន្យាជួលរបស់អ្នកចែងថា អ្នកត្រូវបង់ថ្លៃទឹកភ្លើង ប៉ុន្តែ
អ្នកមិនបានបង់ ក្រុមហ៊ុនសេវាទឹកភ្លើងអាចនឹងបិទទឹកភ្លើង។

បើអ្នកបាន “បោះបង់” កន្លែង – អ្នកបានរើចេញដោយមិនប្រាប់ម្ចាស់
ផ្ទះហើយឈប់បង់ថ្លៃឈ្នួលផ្ទះ – ម្ចាស់ផ្ទះអាចនឹងបិទទឹកភ្លើងបាន។

ម្ចាស់ផ្ទះខ្ញុំបិទទឹកភ្លើងរបស់ខ្ញុំ។ តើខ្ញុំអាចធ្វើអ្វីខ្លះបាន?

ប្រសិនបើអ្នកអាចបើកទឹកភ្លើងវិញដោយសុវត្ថិភាព ដូចជាបើកកុងតាក់វិញ
អ្នកគួរតែធ្វើ។ ប្រសិនបើមានតែម្ចាស់ផ្ទះរបស់អ្នកមានសិទ្ធិប្រើប្រាស់ទឹកភ្លើង សូមព្យា
យាមរកជំនួយផ្លូវច្បាប់ភ្លាម។ មើលព័ត៌មានទំនាក់ទំនងខាងក្រោម។

ខណៈពេលដែលអ្នកកំពុងព្យាយាមស្វែងរកជំនួយផ្លូវច្បាប់ អ្នកគួរតែសរសេរលិខិត
និងផ្តល់លិខិតនេះឱ្យម្ចាស់ផ្ទះអំពីការបើកទឹកភ្លើងវិញ។

អ្នកអាចប្រើលិខិតទម្រង់ខាងក្រោម។

វាក៏អាចជួយទាក់ទងទីភ្នាក់ងាររដ្ឋាភិបាលក្នុងតំបន់របស់អ្នកដែលទទួលបន្ទុកផ្នែកច្បា
ប័អគារផងដែរ។ មន្ត្រីអនុវត្តច្បាប់មួយចំនួនអាចនឹងបើកទឹកភ្លើងជូនអ្នកវិញបាន។

បើអ្នកត្រូវការជំនួយផ្នែកសេវាទឹកភ្លើង សូមទូរសព្ទទៅលេខ 2-1-1 ឬចូលមើល
[គេហទំព័ររបស់ពួកគេ](https://search.wa211.org/) តាមអាសយដ្ឋាន <https://search.wa211.org/>។



រកជំនួយផ្លូវច្បាប់

នៅក្រៅខោនធី King: សូមហៅទៅលេខទូរសព្ទទាន់ហេតុការណ៍ CLEAR តាមលេខ 1-888-201-1014 នៅថ្ងៃធ្វើការចាប់ពីម៉ោង 9:15 ព្រឹកដល់ម៉ោង 12:15 ថ្ងៃត្រង់។

នៅក្នុងខោនធី King: ទូរសព្ទទៅលេខ 2-1-1 សម្រាប់ការបញ្ជូនទៅកាន់អ្នកផ្តល់សេវាផ្លូវច្បាប់នៅថ្ងៃធ្វើការចាប់ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹកដល់ម៉ោង 6:00 ល្ងាច។

អ្នកដែលមានអាយុលើសពី 60 ឆ្នាំ អាច អាចទូរសព្ទមក CLEAR*Sr តាមលេខ 1-888-387-7111 (ទូទាំងរដ្ឋ)។

អ្នកហៅទូរសព្ទដែលផ្តល់ ធន់ត្រចៀក ឬមានបញ្ហាក្នុងការនិយាយ អាចទូរសព្ទមក CLEAR ឬលេខ 211 (ឬខ្សែទូរសព្ទឥតគិតថ្លៃតាមលេខ 1-877-211-9274) ដោយប្រើសេវាកម្មបញ្ជូនបន្តតាមជម្រើសរបស់អ្នក។

ដាក់ពាក្យតាមអនឡាញជាមួយ [CLEAR*Online - nwjustice.org/get-legal-help](https://nwjustice.org/get-legal-help)

CLEAR និង 211 នឹងផ្តល់ជូនអ្នកបកប្រែផ្ទាល់មាត់ដោយឥតគិតថ្លៃ។

ការបោះពុម្ពផ្សាយនេះផ្តល់នូវព័ត៌មានទូទៅទាក់ទងនឹងសិទ្ធិ និងការទទួលខុសត្រូវរបស់អ្នក។ ឯកសារនេះមិនមែនរៀបរៀងឡើងសម្រាប់ការជំនួសឱ្យការប្រឹក្សាផ្លូវច្បាប់ជាក់លាក់ទេ។

© 2021 Northwest Justice Project — 1-888-201-1014។

(ការអនុញ្ញាតឱ្យចក្ខុវិស័យ និងចែកចាយទៅឱ្យសម្ព័ន្ធភាពដើម្បីយុត្តិធម៌ស្មើភាពគ្នា និងចំពោះបុគ្គលគឺសម្រាប់តែគោលបំណងមិនមែនពាណិជ្ជកម្មប៉ុណ្ណោះ។)

NOTICE REQUESTING RESTORATION OF UTILITIES

(សេចក្តីជូនដំណឹងស្នើសុំបើកទឹកភ្លើងវិញ)

Date: _____

(កាលបរិច្ឆេទ)

_____ [Landlord's name and address]

(ឈ្មោះ និងអាសយដ្ឋានរបស់ម្ចាស់ផ្ទះ)

Dear _____:

(សូមគោរពជូន)

This is to notify you that the rental at _____

which you manage and which I live in needs these utilities restored:

(លិខិតនេះគឺដើម្បីជូនដំណឹងដល់អ្នកថា ការជួលនៅ _____

ដែលអ្នកគ្រប់គ្រង ហើយដែលខ្ញុំរស់នៅត្រូវការបើកទឹកភ្លើងវិញ)

1. _____
2. _____
3. _____

The Washington Residential Landlord Tenant Act requires you to begin to do this within 24 hours to repair the loss of hot or cold water, heat or electricity, or a condition imminently hazardous to life.

(ច្បាប់ស្តីពីអ្នកជួល និងម្ចាស់ផ្ទះនៅក្នុងរដ្ឋ Washington តម្រូវឱ្យអ្នកចាប់ផ្តើមធ្វើកិច្ចការនេះក្នុងរយៈពេល 24 ម៉ោងដើម្បីជួសជុលការបាត់បង់ទឹកក្តៅឬក្រដាក់ប្រព័ន្ធកម្ដៅ ឬអគ្គិសនី ឬលក្ខខណ្ឌដែលមានគ្រោះថ្នាក់ដល់អាយុជីវិត)។

If the repairs are not completed within the applicable period of time, I intend to use the remedies provided in the Act.

(ប្រសិនបើការផ្តល់សេវាមិនត្រូវបានបញ្ចប់ក្នុងរយៈពេលមានសុពលភាពទេ ខ្ញុំមានបំណងប្រើដំណោះស្រាយដែលមានចែងក្នុងច្បាប់នេះ)។

If you have turned off these utilities purposely to force me to move, this is also unlawful under RCW 59.18.300 and I may sue for damages for each day that the utilities were off.

(ប្រសិនបើអ្នកបានបិទទឹកភ្លើងទាំងនេះក្នុងគោលបំណងបង្ខំឱ្យខ្ញុំរើចេញ ទង្វើនេះក៏ខុសច្បាប់ផងដែរនៅក្រោមមាត្រា RCW 59.18.300 ហើយខ្ញុំ អាចប្តឹងទាមទារសំណងខូចខាតតាមចំនួនថ្ងៃដែលបានបិទទឹកភ្លើង)។

Sincerely,

(សូមទទួលនូវការគោរពដ៏ស្មោះត្រង់ពីយើងខ្ញុំ)

Signature
(ហត្ថលេខា)

Print Name
(ឈ្មោះជាអក្សរពុម្ពផ្ទំ)